

**Parte A. DATOS PERSONALES**

**Fecha del CVA** 06/01/2023

Nombre y apellidos	Miren Igone Zabala Unzalu		
DNI/NIE/pasaporte	30551522-R	Edad	58
Núm. identificación del/de la investigador/a	WoS Researcher ID (*)	<a href="#">AAA-6974-2019</a>	
	SCOPUS Author ID(*)		
	Open Researcher and Contributor ID (ORCID) **	<a href="#">0000-0002-1931-4136</a>	

(\*) Al menos uno de los dos es obligatorio

(\*\*) Obligatorio

**A.1. Situación profesional actual**

Organismo	Universidad del País Vasco (UPV/EHU)		
Dpto./Centro	Facultad de Ciencia y Tecnología (Dto. Lengua Vasca Y Comunicación)		
Dirección	Barrio sarriena s.n. 48940 Leioa (Bizkaia)		
Teléfono	658721604	correo electrónico	<a href="mailto:igone.zabala@ehu.eus">igone.zabala@ehu.eus</a>
Categoría profesional	Titular de Universidad	Fecha inicio	1997
Palabras clave	terminología, neología, discurso especializado		

**A.2. Formación académica (título, institución, fecha)**

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
Licenciada en Biología	Universidad del País Vasco (UPV/EHU)	1984
Doctora en Filología Vasca	Universidad del País Vasco (UPV/EHU)	1993

**A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica (véanse instrucciones)**  
 Nº de sexenios de investigación: **5** (1988-1993; 1994-1999; 2000-2005; 2009-2015; **2016-2022**)

Nº de tesis doctorales dirigidas desde 2009: **2**

Citas totales (Google Scholar): **418**

Citas últimos 5 años (sin incluir el año actual, Google Scholar): **114**

Índice h (Google Scholar): **10** (últimos 5 años) **6**

Índice i10 (Google Scholar): **12** (últimos 5 años) **0**

**Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM (máximo 3500 caracteres, incluyendo espacios en blanco)**

Licenciada en Biología (1984) y doctora en Filología Vasca (1993). Desde 1986 ha impartido las asignaturas de comunicación científica en euskera en la Facultad de Ciencia y Tecnología y Facultad de Medicina y Enfermería. Desde 1997 es Profesora Titular de Universidad. También ha impartido numerosos cursos de doctorado y de máster, y ha sido responsable del programa de doctorado de Lingüística y Filología Vasca (2001-2004) y miembro de la Comisión Académica del master (2008-2014) y del programa de doctorado (2009 hasta ahora) de Análisis y Procesamiento del Lenguaje (HAP/LAP) en la Facultad de Informática. Ha sido directora del Departamento de Lengua Vasca y Comunicación (2003-2009) y ahora vuelve a ostentar dicho cargo desde junio de 2017. Su labor docente ha sido reconocida en el programa DOCENTIAZ con la calificación de excelente, y recientemente la labor realizada en el departamento para coordinar y reflexionar sobre la enseñanza de la comunicación académica-profesional en vasco, ha sido reconocida con la acreditación de Equipo Docente Estructurado edlKit (KAPE: Competencias comunicativas académicas-profesionales en vasco).

Su tesis doctoral (1993) estuvo enmarcada en la Gramática Generativa, y en los años siguientes, aproximadamente hasta 2004 su investigación se centró en la sintaxis y la morfología léxica. La mayor parte de las citas que aparecen en Google Scholar pertenecen a ese periodo. Además, tiene reconocidos 3 sexenios de investigación en ese mismo periodo. Posteriormente encauzó su investigación hacia ámbitos más relacionados con su docencia: terminología, neología y estudio del desarrollo léxico-discursivo del vasco en el ámbito académico. La necesidad de desarrollar recursos para poder desarrollar sus nuevos intereses como investigadora le llevaron a incorporarse al grupo Ixa de investigación en el ámbito del



Procesamiento del Lenguaje Natural. Ha participado en numerosos proyectos de ámbito estatal, de los que cabe resaltar los proyectos RICOTERM-3 (HUM2007-65966-CO2-02) y GARATERM-2 (US10/01) en los que ha sido IP y que han estado destinados a desarrollar recursos y herramientas para el estudio del desarrollo de los registros especializados del vasco y, especialmente, de la terminología. Algunos de los resultados de dichos proyectos son el entorno de trabajo Garaterm, el corpus académico Garaterm y la base de datos terminológica TZOS (Terminología Zerbitzurako Online Sistema) ([http://garaterm.ehu.es/garaterm\\_ataria/en](http://garaterm.ehu.es/garaterm_ataria/en)). Por otra parte, desde 2008 hasta la actualidad es responsable del programa Terminología Sareak Ehunduz (TSE) [Tejiendo Redes Terminológicas], cuyo objetivo es concienciar al personal docente-investigador de la UPV/EHU de su responsabilidad en el desarrollo y fijación de los registros académicos del euskera y hacer visibles en el corpus Garaterm y en la base de datos terminológica TZOS los textos y la terminología que crean y utilizan los expertos euskaldunes ([http://garaterm.ehu.es/garaterm\\_ataria/en/tse-programa/](http://garaterm.ehu.es/garaterm_ataria/en/tse-programa/)).

Actualmente es IP del proyecto HARTAvas (PID2019-109683GB-C22) que forma parte de un proyecto coordinado con al UDC, cuya IP es margarita Alonso Ramos, y está financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación. El objetivo es el estudio de las combinaciones léxicas vascas en un corpus académico de noveles para una herramienta de ayuda a la redacción de textos académicos.

Puede verse información más detallada sobre publicaciones y proyectos en: <http://ixa.si.ehu.es/node/132>.

## Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES (ordenados por tipología)

### C.1. Publicaciones

Maria Jesús Aranzabe, Antton Gurrutxaga, **Igone Zabala**. 2022. Compilación del corpus académico de noveles en euskera HARTAeus y su explotación para el estudio de la fraseología académica. *Procesamiento del Lenguaje Natural*, Vol. 69, 95-103

ISSN 1135-5948 <https://doi.org/10.26342/2022-69-8>

Margarita Alonso Ramos, **Igone Zabala**. 2022. HARTAes-vas: Lexical combinations for an academic writing aid tool in Spanish and Basque. SEPLN-PD 2022. Annual Conference of the Spanish Association for Natural Language Processing 2022: Projects and Demonstrations.

**Igone Zabala**, Maria Jesús Aranzabe, Izaskun Aldezabal. 2021. Retos actuales del desarrollo y aprendizaje de los registros académicos orales y escritos del euskera. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*. Vol 88: 31-50

ISSN: 1576-4737 <https://dx.doi.org/10.5209/clac.78295>

**Igone Zabala**. 2021. Euskaltzaindiaren Hiztegiaren ekarpena lexiko espezializatuaren eta ez-espezializatuaren harmonizazioan [la paortación del Diccionario de Euskaltzaindia para la armonización del léxico especializado y no especializado]. In Andrés Urrutia (ed.) *Arantzazutik mundu zabalera. La normativización del euskera: 1968-2018*. IKER 40. Bilbao-Madrid-Frankfurt: *Euskaltzaindia-Iberoamericana Vervuert* 285-299.

ISBN: 978-3-96869-157-2

Itziar Gonzalez-Dios, Usoa Iñurrieta, **Igone Zabala**. 2021. General and Specialised Corpora to Raise Linguistic Awareness in a Language Undergoing the Normalisation Process: Academic Writing in Basque. "Multilingual academic and professional communication in a networked world" *Proceedings of AELFE-TAPP 2021*. Barcelona: Universidad Politécnica de Cataluña:

ISBN: ISBN 978-84-9880-943-5

**Igone Zabala**. 2019. The elaboration of Basque in academic and professional domains. In Grenoble, Lenore; Lane, Pia & Røyneland, Unn Unn Røyneland (Editor-in-Chief) Ivan Igartua & Lourdes Oñederra (Basque Editors) *Linguistic Minorities in Europe Online*. A Born-Digital, Multimodal, Peer-Reviewed Online Reference Resource: The Gruyter Mouton.

ISSN 2510-5361 <https://doi.org/10.1515/lme.9612443>



- Igone Zabala. 2019.** Euskararen terminologiaren garapena Terminologiaren Teoria Komunikatiboaren argitan [El desarrollo de la terminología del euskera a la luz de la Teoría Comunicativa de la Terminología]. In Ruben Urizar e Itziar Aduriz (eds.). *Hizkuntzalari Euskaldunen III Topaketa. Zer berri?* Bilbao: UEU, 59-78. . ISBN: 978-84-8438-679-7
- Igone Zabala. 2018.** Euskararen lexiko espezializatuaren garapenez eta harmonizazioaz [Sobre el desarrollo y armonización del léxico especializado]]. In Gidor Bilbao, Pruden Gartzia eta Mari Karmen Garmendia (coord). *Bai, jauna, bai: fisika euskaraz! Jose Ramon Etxebarria irakaslearen omenez.* Bilbao: UEU, 349-358. ISBN: 978-84-8438-650-6
- Igone Zabala, (16/1). 2018.** Interdisciplinary training assessment of communication skills for students with Basque as instruction language in the Faculty of Science and Technology at UPV/EHU University. In *10th International Conference on Education and New Learning Technologies. Proceedings. Palma de Mallorca: EDULERN18, 6216-6222* ISBN: 978-84-09-02709-5
- Igone Zabala. 2018.** Euskararen lantze funtzionala eta profesionalen komunikazio-gaitasunen garapena osasun-alorrean [Elaboración funcional del euskera y desarrollo de las competencias comunicativas de los profesionales en el ámbito de la salud]. *BAT Soziolinguistika Aldizkaria.* Vol 108, 11-32. ISSN: 1130-8435
- Igone Zabala. 2017.** Light Nouns and Term Creation in Basque. *Terminàlia* Vol. 15, 17-37. DOI: 10.2436/20.2503.01.103
- Igone Zabala, Itziar San Martin, Mikel Lersundi. 2016.** Learning terminology in order to become an active agent in the development of Basque biomedical registers. *Language Learning in Higher Education.* Journal of CercleS (European Confederation of Language Centres in Higher Education). De Gruyter Mouton. *CERCLES V.5, Issue 1.* Special issue: *Teaching Medical Discourse in Higher Education.*
- Igone Zabala, Mikel Lersundi, Mercedes Martínez, Maria Asun Requero, Miren Josu Omaetxebarria. 2015.** Biokimikaren terminologiaren deskripzioa: erabilera errealetik hiztegiara. In *Beatriz Fernandez eta Pello Salaburu (ed.) Ibon Sarasola, Gorazarre, Homenatge, Homenaje. UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua. Bilbo: 679-692* ISBN: 978-84-9082-097-1
- Igone Zabala, Itziar San Martin, Mikel Lersundi.. 2015.** Managing Terminological Variation in Basque: Resources and Tools for the Development of Biomedical Registers.. In *The Language of Medicine (Samara State Medical University: KRIPTEN-Bo&#960;ra) Vol 5, 2015 (Special issue dedicated to V. F. Novodranova): 470-475* ISBN: 978-5-9904839-2-7
- Igone Zabala, Itziar San Martin, Mikel Lersundi. 2014.** Linguistic and sociolinguistic factors that influence the detection, implantation and circulation of natural terminology in academic uses of Basque. In. Pascaline Dury; José Carlos de Hoyos; Julie Makri-Morel; François Maniez; Vincent Renner; María Belén Villar Díaz (eds.). *La néologie en langue de spécialité. Détection, implantation eta circulation des nouveaux termes.* Travaux du CRTT (Centre de Recherche en Terminologie et Traduction. Université Lumière Lyon 2), 141-164. ISBN: 978-2-9533061-0-1
- Larraitx Uria, Montserrat Maritxalar, **Igone Zabala. 2014.** An Environment for Learner Corpus Research and Error Analysis: The Study of Determiner Errors in Basque. *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching (IJCALLT)* , 4 (3), 34-51, July-September 2014, edited by Bin Zou ISSN 2155-7098 ; ISSN 2155-7101
- Igone Zabala, Mikel Lersundi; Igor Leturia, Iker Manterola, Gotzon Snatander. 2013.** GARATERM: euskararen erregistro akademikoen garapenaren ikerketarako lan-ingurunea In Xabier Alberdi & Pello Salaburu (ed.) *Terminologia naturala eta terminologia planifikatua euskararen normalizazioari begira.* UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua: 98-114 ISBN: 978-84-9860-809-0
- Xabier Arregi, Ana Arruarte, Xabier Artola, **Igone Zabala, Mikel Lersundi. 2013.** TZOS: An On-Line System for Terminology Service. *Actualizaciones en Comunicación Social.* Actas XIII Simposio Int. de Comunicación Social (Santiago de Cuba, 2013): 400-404. Centro de Lingüística Aplicada. Santiago de Cuba. ISBN: 978-959-7174-22-6



- Igone Zabala**, Itziar San Martin, Mikel Lersundi. **2013**. La gestión de la variación terminológica en una lengua en proceso de normalización: el caso de la terminología anatómica del euskera In Angels Llanes; Lirian Astrid Ciro; Lúdia Gallego; Rosa Mateu (eds.) *Applied Linguistics in the Age of globalization*. Edicions i Publicacions de la Universitat de Lleida:189-294 ISBN: 978-84-8409-593-4
- Patxi Angulo; **Igone Zabala**. **2013**. Matematikako terminologia: erabilera errealetik hiztegiatara In Xabier Alberdi & Pello Salaburu (ed.) Terminologia naturala eta terminologia planifikatua euskararen normalizazioari begira. UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua: 50-73 ISBN: 978-84-9860-809-0
- Igone Zabala**, Itziar San Martin, Mikel Lersundi, Jon Jatsu Azkue, Juan Luis Mendizabal. **2012**. The Elaboration of Human Anatomy Terminology for the Basque Language: the Contribution of Translators, Linguists and Experts. *Terminàlia*. Vol. 6, 15-25.  
DOI: 0.2436/20.2503.01.41 ISSN: 2013-6692 (impresa) 2013-6706 (electrónica)
- Itziar San Martin, Jose Mari Arriola, **Igone Zabala**, Mikel Lersundi, M<sup>a</sup> Jesús Aranzabe, Xabier Alberdi, Izaskun Aldezabal, Agurtzane Elordui. **2012**. A Corpus Based Study for Designing Language Resources in Basque for Academic Purposes. In Gómez L., I. Candel, A. López (arg.), Proceedings of the 4th International Conference on Education and New Learning Technologies (EDULEARN 12), pp. 1196-1203, International Association of Technology, Education and Development (IATED), Barcelona (Spain). ISBN: 978-84-695-3491-5.
- Itziar San Martin, **Igone Zabala**, Mikel Lersundi, Maria Jesús Aranzabe, Xabier Alberdi, Izaskun Aldezabal, Jose María Arriola, Agurtzane Elordui. 2012. Desarrollo cooperativo de recursos telemáticos de autoaprendizaje para las asignaturas de comunicación en euskera. *IX Foro Internacional sobre Evaluación de la Calidad de la Investigación y la Educación Superior (FECIES)*. Santiago de Compostela ISBN: 978 - 84 - 695 - 3701 - 5
- Igone Zabala**, Itziar San Martin. **2012**. Basque and Romance Languages: Languages with Different Structures. In. Pello Salaburu y Xabier Alberdi (eds.). *The Basque Country, a Bilingual Society*. Center for Basque Studies University of Nevada, 51-72  
ISBN: 978-1-935709-30-5
- Igone Zabala**, Itziar San Martin, Mikel Lersundi, Agurtzane Elorduy. **2011**. Graduate Teaching of Specialized Registers in a Language in the Normalization Process: Towards a Comprehensive and Interdisciplinary Treatment of Academic Basque. In. Sergio Maruenda-Bataller y Begoña Clavel-Arroitia. *Multiple Voices in Academic and Professional Discourse: Current Issues in Specialised Language Research, Teaching and New Technologies*. Cambridge Scholars Publishing, 208-229.  
ISBN (10) 1-4438-2971-4; ISBN (13): 978-1-4438-2971-7
- Itziar San Martin, Joseba Ezeiza, **Igone Zabala**. **2010**. Aditzetiko izenak erregistro bereizle gisa: corpus espezializatu baten azterketa morfopragmatikoa In Xabier Alberdi & Pello Salaburu (eds.) *Euskararen garapena esparru akademikoetan*. UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua: 224-242 ISBN: 978-84-693-3971-8
- Igone Zabala, Agurtzane Elordui. 2010. Nominalizazioa estrategia diskurtsibo gisa: corpus akademikoaren azterketaren beharra. In Xabier Alberdi & Pello Salaburu (eds.) *Euskararen garapena esparru akademikoetan*. UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua: 224-242 ISBN: 978-84-693-3971-8
- Larraitx Urria; Monserrat Maritxelar, **Igone Zabala**. **2010**. Euskarazko erroreak eta desbideratzeak aztertzeke lan-ingurunea. *HIZPIDE* aldizkaria N<sup>o</sup> 74: 16-39
- Joseba Ezeiza, Agurtzane Elordui, Igone Zabala, Iñaki Ugarteburu, Kristina Elozegi. **2009**. *PREST. Unibertsitateko komunikaziorako gaitasunen esku-liburua*. Euskara Errektoreordetzaren sare-argitalpena
- Agurtzane Elordui, Igone Zabala. 2009. Euskara Batuaren garapen lexiko-diskurtsiboa: batasunetik aniztasun funtzionalera. In Ricardo Etxepare, Ricardo Gomez & Joseba Lakarra (eds.) *A Festschrift for Bernard Oyharçabal*. Bilbao: Université du Pays Basque. Supplements of the International Journal of Basque Language and Linguistics: 231-246 ISSN: 05826152
- Mikel Lersundi, **Igone Zabala**, Agurtzane Elordui. 2008. Aditzetiko izenen emankortasunaren azterketa morfopragmatikoa euskarazko corpus orokor eta berezitetan. In Xabier Artiagoitia & Joseba A. Iakarra (eds.). *Gramatika jaietan. Patxi Goneagaren omenez*, 491-506. Bilbo: ASJU gehigarriak. UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua.



- Igone Zabala. 2008.** Gramatika- eta estilo-arauak espezialitate-hizkeren garapen diskurtsiboari begira In Iñaki Ugarteburu & Pello Salaburu (eds.) *Espezialitate Hizkerak eta Terminologia II: Euskara estandarra eta espezialitate hizkerak*. UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua: 227-241 ISBN: 978-84-9860-041-4
- Igone Zabala. 2008.** Eraginkortasuna euskararen zientziarako hizkuntza-aldaeretan. *Euskalgintza XXI.mendeari buruz. XV.Biltzarra. Hizkuntza ereduak, hiztegi gintza, hizkuntzaren historia*. IKER-19. Euskaltzaindia. ISBN: 978-84-95438-26-3: 65-73.
- Joseba Ezeiza, **Igone Zabala**, Izaskun Aldezabal, Kristina Elozegi. **2007.** Las competencias comunicativas académico-profesionales en el EEES. Perfiles profesionales y recursos para su desarrollo. *Evaluación de la calidad de la educación superior y la investigación. IV foro*. ISBN: 978-84-690-8321-5.
- Igone Zabala**, Joseba Ezeiza. 2007. Adaptación de las asignaturas de comunicación disciplinar al nuevo EEES: metodología y resultados. *V Foro de la Calidad en la Educación Superior y la Investigación* ISBN: 978 - 84 - 691 - 3972 - 1
- Igone Zabala**, Agurtzane Elordui. **2006.** Specialized discourse and the Linguistic System of Basque In Itziar Laka & Beatriz Fernández (eds.) *Andolin gogoan. Essays in honour of Professor Eguzkitza*. Servicio Editorial de la UPV/EHU: 895-914 ISBN: 84-8373-890-2

## C.2. Proyectos más relevantes

- PID2019-109683GB-C22: **HARTAvas: Estudio de las combinaciones léxicas vascas en un corpus académico de novelas para una herramienta de ayuda a la redacción de textos académicos**  
Fecha inicio: 01/06/2020 Fecha finalización: 31/05/2023  
Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Igone Zabala  
Cuantía de la financiación: 29.500 €  
Tipo de participación: IP
- KK-2020/00088: **Deep Text**  
Fecha inicio: 2020/02/28 Fecha finalización: 2020/02/28  
Entidad financiadora: Gobierno Vasco: Departamento de Industria  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Aitor Soroa  
Cuantía de la financiación: 153.496 €  
Tipo de participación: investigadora
- KK-2019/00045: **DL4NLP: Deep Learning aplicado al Procesamiento del Lenguaje Natural como apoyo a los ámbitos del RIS3**  
Fecha inicio: 2019/02/28 Fecha finalización: 2020/03/31  
Entidad financiadora: Gobierno Vasco  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Aitor Soroa  
Cuantía de la financiación: 43.460 €  
Tipo de participación: investigadora
- IT1343-19: **Grupo Ixa**. Grupo de investigación consolidado tipo A.  
Fecha inicio: 01/01/2019 Fecha finalización: 31/12/2021  
Entidad financiadora: Gobierno Vasco  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Eneko Agirre  
Cuantía de la financiación: 282.900 €  
Tipo de participación: investigador
- DL4NLP: **Deep Learning aplicado al Procesamiento del Lenguaje Natural como apoyo a los ámbitos del RIS3**  
Fecha inicio: 01/01/2019 Fecha finalización: 31/12/2019  
Entidad financiadora: Gobierno Vasco  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Aitor Soroa  
Cuantía de la financiación: 43.460€  
Tipo de participación: investigador



- KK-2018/00014: **BERBAOLA: Tecnologías de la lengua y el habla aplicadas a los ámbitos RIS3..**  
Fecha inicio: 01/01/2018 Fecha finalización: 31/03/2019  
Entidad financiadora: Gobierno Vasco  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Aitor Soroa  
Cuantía de la financiación: 83.465 €  
Tipo de participación: investigador
- KK-2017/00043: **BERBAOLA: Tecnologías de la Lengua y el Habla aplicadas a los ámbitos del RIS3.**  
Fecha inicio: 01/01/2017 Fecha finalización: 31/12/2017  
Entidad financiadora: Gobierno Vasco  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Aitor Soroa  
Cuantía de la financiación: 104.154 €  
Tipo de participación: investigador
- TIN2016-77820-C3-1-R: **PROSA-MED: PROCesamiento Semántico textual Avanzado para la detección de diagnósticos, procedimientos, otros conceptos y sus relaciones en informes MEDicos.**  
Fecha inicio: 30/12/2016 Fecha finalización: 29/12/2019  
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Arantza Díaz de Ilarraza y Koldo Gojenola  
Cuantía de la financiación: 154.634  
Tipo de participación: investigador
- GIU16/16: **Grupo Ixa.** Grupo de investigación..  
Fecha inicio: 22/12/2016 Fecha finalización: 21/12/2019  
Entidad financiadora: UPV/EHU  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Arantza Diaz de Ilarraza  
Cuantía de la financiación: 135.000 €  
Tipo de participación: investigador
- KK-2015/00098: **ELKAROLA: Tecnologías de la Lengua y el Habla para un Territorio Inteligente, Industrial, Inclusivo y Multilingüe.**  
Fecha inicio: 01/01/2015 Fecha finalización: 31/12/2016  
Entidad financiadora: Gobierno Vasco  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Aitor Soroa  
Cuantía de la financiación: 155.604 €  
Tipo de participación: investigador
- TIN2013-46616-C2-1-R: **EXTRECM: EXTRacción de RELaciones entre Conceptos Médicos en fuentes de información heterogénea.**  
Fecha inicio: 01/01/2014 Fecha finalización: 31/12/2016  
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: Arantza Díaz de Ilarraza y Koldo Gojenola  
Cuantía de la financiación: 135.984 €  
Tipo de participación: investigador
- US10/01: **GARATERM-2: Desarrollo de un entorno para la extracción de terminología y de neología a partir de corpus procesados lingüísticamente**  
Fecha inicio: 15/12/2010 Fecha finalización: 14/12/2012  
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad  
INVESTIGADOR PRINCIPAL: **Miren Igone Zabala**  
Cuantía de la financiación: 25.500,00  
Tipo de participación: investigadora principal
- HUM2007-65966-CO2-02: **RICOTERM-3: Enriquecimiento de ontologías para la extracción de información de los discursos especializados en español y vasco**  
Fecha inicio: 01/11/2007 Fecha finalización: 30/09/2010  
Entidad financiadora: MEC: Secretaría de Estado de Universidades e Investigación  
INVESTIGADOR RESPONSABLE: **Miren Igone Zabala** (Subproyecto UPV/EHU)  
Mercè Lorente (Investigadora principal del proyecto coordinado)  
Cuantía de la financiación: 104.423,00  
Tipo de participación: investigadora principal del proyecto coordinado



### C.3. Tesis doctorales dirigidas

Larraitz Uria Garin (2009) *Euskarazko errorearen eta desbideratzearen analisirako lan-ingurunea. Determinatzaile-errorearen azterketa eta prozesamendua*

[Entorno de trabajo para el errores y desvíos del vasco: análisis y procesamiento de los errores en los que están implicados determinantes]

Directoras: Monserrat Maritxelar e **Igone Zabala**

Asier Larínaga Larrazabal (2019) *Euskal Telebistaren sorrera, garapena eta funtzioa euskararen normalizazioaren testuinguruan*

[Creación, desarrollo y función de la Euskal Telebista en el contexto de la normalización del euskera]

Directoras: Agurtzane Elordui e **Igone Zabala**